



La deuxième révolution du Rambam

Shlomo Am-Shalem



Il y a sept ans, le Rav Dr. Yohai Makbili, entouré d'une large équipe d'étudiants de yéchivot et d'instituts de recherche, a achevé le projet révolutionnaire de faciliter l'accès au Michné Thora à toute personne intéressée par l'étude, sous la forme d'une édition scientifique, précise, enrichie d'un commentaire concis et complet.

Et ces jours-ci, le Rav Makbili ouvre les portes au deuxième monument du Rambam, le Guide des Égarés, avec une traduction, accompagnée d'explications qui décryptent le texte à tout lecteur qui le désire.

Nous avons rencontré le Rav Makbili pour un cours entretien :

Shlomo Am-Shalem: Quel est l'objectif de ce projet, alors que l'œuvre a déjà été traduite à plusieurs reprises ?

Rav Yohai: "Le but est de rendre les grandes idées portées par le Guide des Égarés accessibles au lecteur contemporain. Il est inconcevable que le Juif d'aujourd'hui ignore la pensée philosophique du plus grand codificateur du monde juif et du penseur qui a eu la plus grande influence sur les générations qui l'ont suivi. On n'est pas obligé d'être en accord avec le Rambam, mais on doit absolument le connaître. Notre objectif demeure le commentaire explicatif : comprendre l'intention du Rambam, et établir un pont entre l'époque du Rambam et notre époque - tout cela exposé dans les marges du texte.

Notre volonté n'est pas seulement que la conception du Rambam soit clarifiée au lecteur, mais surtout devienne à nouveau passionnante et qu'elle ouvre la porte à une vie complète de signification d'amour et de joie".

Les préfaces du livre et les lettres de recommandation sont signées par des personnalités de l'académie et par des rabbins : Rav Cherki, Rav Yaakov Ariel, Rav Eliézer Melamed, et les professeurs Menahem Kalner, Zeev Harvey, Moshe Halbertal et Hanna Cacher. De sorte que la synergie entre le monde des yéchivot et l'académie en ressort riche, de même qu'il était dans la personnalité du Rambam

SA : C'est un livre qui s'adresse à tous, ou seulement aux égarés ?

Rav YM: "Aux yeux du rambam, l'égarement est une source de bénédiction. Le fait même que l'homme pose des questions lui permet de parfaire sa croyance. Avec notre commentaire, les gens pourront comprendre le rambam sans éprouver la même opposition que les gens de sagénération auraient pu rencontrer.

Il y a eu parfois des commentateurs du rambam qui ont "fait dévier le rambam de sa propre pensée" par leur commentaire très radical. Ici nous les ramenons à une compréhension du rambam plus fidèle.

C'est une occasion de découvrir l'image d'un homme ancrée profondément dans sa croyance religieuse et qui ne craint pas de se mesurer avec des conceptions hors du monde juif. C'est l'enseignement du rambam.

Le Rambam nous a fait le don de son œuvre et c'était en soi une révolution. Désormais, presque quiconque le désire peut avoir accès au contenu du livre : c'est la 2ème révolution du Rambam!".

Pour voir des exemples et pour acquérir les livres, visitez : <http://rambam.plus>